


# EIGENTUMSURKUNDE

## CERTIFICATE OF OWNERSHIP · ACTE DE PROPRIÉTÉ

**Name des Pferdes:** Chiripá La Primera  
Name/Nom  
**Geschlecht:** Stute  
Sex/Sexe  
**Rasse:** Criollo  
Breed/Race  
**Züchter:** 074877  
Breeder/Éleveur Carola Graefin Hoyos  
Lutterloherweg 16  
29320 Hermannsburg

**Lebensnummer:** DE 410101853318  
Identification No./No. d'identification  
**Farbe:** Braunfalbe (Bay dun)  
Colour/Robe  
**Geburtsdatum:** 05.07.2018  
Date of birth/Date de naissance  
**Zuchtbrand:**   
Brand/Marque au fer rouge  
**Nummernbrand:** 33  
Brand number/Marque d'un numéro au fer rouge  
**Mikrochip (Nummer):** 276020000684656  
Microchip (number)/Puce électronique (numéro) linke Halsseite

<b>Vater/Sire/Père</b>		Verb.Pr. Quelen Aguilucho DE 404980004705 Dunkelbraun (Criol)	
BT Mercurio DE 304980437600 (Criol)	}	La Invernada Hornero CHE0050BUE02297 (Criol)	}
		BT Figueira DE 304980437400 (Criol)	
Quelen Ballenera DE 304980437700 (Criol)	}	Arrebol 111 De Santo Angelo DE 304980437300 (Criol)	}
		Quelen Flor Silvestre DE 304980437200 (Criol)	

<b>Mutter/Dam/Mère</b>		Stutbuch 1 Zuchtbuch: Criollo Corazon DE 410103215609 Braun (Criol)	
Quelen Estanciero DE 404981565403 (Criol)	}	La Amanecida Espanto DE 304982778000 (Criol)	}
		Quelen Pilpilca DE 304982777900 (Criol)	
Verb.Pr. Stutbuch 1 Quelen Estampa DE 404980049000 Bfalb (Criol)	}	Guapore Do Itapororo DE 304980476400 (Criol)	}
		Quelen Nevada DE 304980475400 (Criol)	

### Erläuterungen / Note / Commentaire

Die Eigentumsurkunde steht demjenigen zu, der Eigentümer des Pferdes i.S. des BGB ist. Sie ist daher bei Veräußerung des Pferdes zusammen mit dem ebenfalls zum Pferd gehörigen Pferdepass dem neuen Eigentümer zu übergeben und bei Tod des Tieres an den ausstellenden Verband zurückzugeben. Bei Verlust dieser Urkunde ist ausschließlich der ausstellende Verband berechtigt, eine als Zweitschrift gekennzeichnete Ersatzurkunde auszustellen. Bitte diese Urkunde getrennt von dem Pferdepass aufbewahren!

The person is entitled to the Certificate of Ownership if the owner of the horse as defined by the BGB (German Civil Code). In case of sale, it must be handed over to the new owner together with the horse passport. In case of death of the horse, it must be handed over to the issuing association. In case of loss of this certificate, only the issuing association is authorized to issue a replacement which shall be marked as a duplicate. Please keep this certificate of owner separately from the horse passport!

L'acte de propriété revient à la personne qui est propriétaire du cheval, comme défini par le Code civil "BGB". C'est pourquoi, en cas de vente du cheval, il doit être remis avec le passeport au nouveau propriétaire. En cas de mort du cheval, il doit être redonné à l'association délivrante. En cas de perte de cet acte, seulement l'association délivrante a le droit de délivrer un acte de remplacement, marqué comme duplicata. Cet acte de propriété doit être gardé séparément du passeport du cheval.

Verden, den 04.03.2019

*A. Zapp*



**ZUCHTVERBAND  
FÜR DEUTSCHE PFERDE e.V.**  
Geschäftsstelle, Am Allerufer 28  
27283 VERDEN / ALLER  
www.zfdp.de · Tel.: 04231 / 82892

Ort, Ausstellungsdatum, Unterschrift, Stempel des Zuchtverbandes/Beauftragten  
Place, date, signature, stamp of the breeding society/commissioner  
Place, date, signature, cachet de l'association d'élevage/commissionnaire

Ausgestellt durch  
Issued by  
Établi par